

# **Všeobecne záväzné nariadenie mesta Kežmarok č.9/2004 o poskytovaní dotácií z vlastných príjmov na podporu všeobecne prospešných služieb, podnikania a zamestnanosti**

Mesto Kežmarok podľa § 6 ods. 1 a § 4 ods. 3 písm. g) zák. č. 369/1990 Zb. o obecnom zriadení v znení noviel, § 27 ods. 3 zák. č. 303/1995 Z. z. o rozpočtových pravidlách v znení noviel a § 628 a nasl. Občianskeho zákonníka vydáva toto všeobecne záväzné nariadenie (ďalej len „VZN“).

## **ČASŤ I.**

### **ÚVODNÉ USTANOVENIE**

#### **Čl. 1 Účel VZN**

1. Účelom tohto VZN je stanovenie podmienok a spôsobu poskytovania dotácií právnickým osobám a fyzickým osobám podnikateľom, ktoré majú sídlo alebo trvalý pobyt na území spravovanom mestom Kežmarok z vlastných príjmov mesta Kežmarok na podporu všeobecne prospešných služieb, podnikania a zamestnanosti (ďalej len „dotácií“).

## **ČASŤ II.**

### **VŠEOBECNÉ USTANOVENIA**

#### **Čl. 2 Smerovanie dotácií**

1. Dotácie sú nasmerované predovšetkým do týchto oblastí:
  - a) kultúrna činnosť, záujmová spoločenská činnosť a tradície,
  - b) telovýchova a šport,
  - c) deti a mládež,
  - d) rozvoj školstva a vzdelávania,
  - e) charita,
  - f) zdravotníctvo a zdravotne postihnutí,
  - g) ekológia a životné prostredie
  - h) podpora malých a stredných podnikateľov a oblasti cestovného ruchu
2. Poskytnutie dotácie podľa tohto VZN v jednom kalendárnom roku tej istej fyzickej alebo právnickej osobe je možné iba raz.

### **Čl. 3 Zdroje dotácií**

1. Objem finančných prostriedkov určených na dotácie v zmysle tohto VZN vyčlení Mestské zastupiteľstvo v Kežmarku (ďalej len „MsZ“) ako časť rozpočtovaných vlastných príjmov pri schvaľovaní rozpočtu mesta a jeho zmien na príslušný kalendárny rok v rámci rozpočtovej položky „dotácie podľa VZN“ ako samosprávne výdavky na účely uvedené v čl. 1 tohto VZN.
2. Tieto finančné prostriedky budú v objeme 30 % určené na dotácie do výšky 20 000 Sk (663,80 EUR) vrátane a v objeme 70 % na dotácie v rozpätí od 20 001 Sk (663,90 EUR) do 100 000 Sk (3319,30 EUR).

### **Čl. 4 Kompetencie pri schvaľovaní dotácií**

1. Pridelenie dotácie právnickej osobe alebo fyzickej osobe podnikateľovi v rámci rozpočtovej položky uvedenej v čl. 3 ods.1 schvaľuje:
  - a) v rozpätí od 20 001 Sk (663,90 EUR) do 100 000 Sk (3319,30 EUR) MsZ na návrh príslušnej komisie MsZ podľa čl. 8 ods. 1 tohto VZN,
  - b) do výšky 20 000 Sk (663,80 EUR) vrátane primátor mesta Kežmarok s upovedomením predsedu príslušnej komisie MsZ podľa čl. 8 ods. 1 tohto VZN.
2. Vo výnimočných prípadoch (napr. pomoc pri odstránení následkov živeľnej pohromy) môže primátor mesta Kežmarok v rámci svojich kompetencií vymedzených v ods. 1 písm.b) tohto článku schváliť dotáciu i právnickej alebo fyzickej osobe pôsobiacej aj na území, ktoré nie je spravované mestom Kežmarok.

## **ČASŤ III.**

### **DOTÁCIE**

#### **Čl. 5 Podmienky a postup pri poskytovaní dotácií**

1. Príslušné komisie MsZ podľa rozdelenia uvedeného v čl. 8 ods. 1 tohto VZN stanovujú k 15. novembru kalendárneho roka záväzné kritériá pre výber projektov na poskytnutie dotácií na nasledujúci kalendárny rok, pričom vychádzajú z východísk pre spracovanie kritérií podľa čl. 7 tohto VZN.
2. Mestský úrad v Kežmarku (ďalej len „MsÚ“) po schválení rozpočtu mesta Kežmarok na príslušný kalendárny rok, vždy 30 dní pred termínom predkladania žiadostí na určených formulároch, zverejní v zmysle tohto VZN súťaž o získanie dotácií s uvedením kritérií stanovených komisiou MsZ najmä v Kežmarských novinách, na internetovej stránke

mesta Kežmarok a na nástenke MsÚ. Termíny predkladania žiadostí na určených formulároch sú stanovené na 15.február, 15.apríl a 15.august kalendárneho roka.

3. MsÚ po uplynutí termínu predkladania žiadostí tieto predloží na posúdenie do príslušných komisií MsZ podľa čl. 8 ods. 1 tohto VZN s vyjadrením oddelenia regionálneho rozvoja a cestovného ruchu MsÚ ohľadom súladu predkladaného projektu s Programom rozvoja mesta Kežmarok najneskôr do 20 dní od uplynutia termínu predkladania žiadostí.
4. Žiadosti o poskytnutie dotácie do výšky 20 000 Sk (663,80 EUR) vrátane MsÚ bezodkladne postupuje primátorovi mesta Kežmarok. Takáto žiadosť nie je viazaná na termíny uvedené v ods. 2 tohto článku.
5. Príslušná komisia MsZ podľa čl. 8 ods. 1 tohto VZN na základe podaných žiadostí posúdi projekty, odporučí pridelenie dotácie v určitej výške v rámci schváleného rozpočtu a cestou MsÚ ich predloží na schválenie MsZ.
6. Výška spolufinancovania zo strany žiadateľa je minimálne 15% z celkovej hodnoty projektu.
7. Po schválení projektu v MsZ spracuje MsÚ dohodu medzi subjektom predkladajúcim projekt a mestom Kežmarok a predloží ju na podpis primátorovi mesta.
8. Dohoda o poskytnutí dotácie musí obsahovať:
  - a) výšku a účel použitia poskytnutej dotácie
  - b) vyhradenie práva kontroly efektívnosti využitia poskytnutých finančných prostriedkov mestom Kežmarok
  - c) vylúčenie použitia poskytnutej dotácie na:
    - nákup alkoholu a tabakových výrobkov
    - stravné náklady, okrem občerstvenia, ktoré je súčasťou projektu
    - nákup pohonných hmôt (môže byť súčasťou spolufinancovania žiadateľa)
    - úhradu miezd, plátov, odmien a honorárov organizátorov projektov
    - splácanie úverov a úrokov z poskytnutých úverov
    - refundáciu výdavkov uhradených v predchádzajúcich rokoch
  - d) povinnosť žiadateľa pri obstarávaní tovarov, služieb a verejných prác postupovať podľa zákona č. 523/2003 Z.z. o verejnom obstarávaní a o zmene zákona č. 575/2001 Z.z. o organizácii činnosti vlády a organizácii ústrednej štátnej správy v znení neskorších predpisov.
  - e) formu bezplatnej pomoci mestu Kežmarok pri organizovaní mestských podujatí
  - f) sankcie v prípade nedodržania zmluvných podmienok podľa tohto VZN
9. Na základe tejto dohody zabezpečí MsÚ prevod stanovenej finančnej čiastky na účet žiadateľa a následne kontrolu použitia poukázaných finančných prostriedkov.
10. Na poskytnutie dotácie nemá žiadateľ právny nárok
11. Dotácie sa neposkytujú politickým stranám, politickým hnutiam a ich koalíciám.
12. Kontrolu účelu použitia dotácie vykonáva MsÚ.

## **Čl. 6** **Obsah projektu**

1. Každá žiadosť sa predkladá na formulári, ktorý zverejní MsÚ pri vypísaní súťaže a obsahuje nasledovné údaje:
- a) informácie o žiadateľovi – právnická osoba:
    - obchodné meno
    - kontaktná osoba a kontaktná adresa
    - IČO
    - bankové spojenie
    - telefón a e-mail
    - podpis štatutárneho zástupcu s pečiatkou
  - b) informácie o žiadateľovi – fyzická osoba
    - meno a priezvisko
    - kontaktnú adresu
    - rodné číslo
    - bankové spojenie
    - telefón a e-mail
    - podpis
  - c) informácie o projekte
    - názov projektu
    - cieľ projektu
    - oblasť podpory
    - stručná charakteristika projektu
    - miesto a časový plán realizácie aktivít projektu
    - rozpočet projektu obsahujúci rozpis predpokladaných príjmov a výdavkov ako aj mieru vlastného spolufinancovania projektu
    - požadovaná výška finančných prostriedkov
    - súlad žiadosti s Plánom hospodárskeho a sociálneho rozvoja mesta Kežmarok
3. Žiadosť o dotáciu do výšky 20 000 Sk (663,80 EUR) vrátane musí obsahovať rovnaké údaje o žiadateľovi ako v ods. 1 písm. a) alebo b) tohto článku a účel použitia dotácie, kde sa primerane použije ods. 1 písm. c) tohto článku.

## **Čl. 7** **Východiská pre spracovanie kritérií na posudzovanie projektov**

1. *Kultúrna činnosť, záujmová spoločenská činnosť a tradície*
- a) história a tradícia záujmovej alebo umeleckej skupiny alebo jednotlivca
  - b) dosiahnuté výsledky ich činnosti
  - c) význam a rozsah podujatí, ktorými naplňajú kultúru v meste, v regióne i nad jeho rámec
  - d) možnosť využitia pre rozvoj kultúrnych aktivít v meste
  - e) netradičná forma a predpokladaný prínos aktivity
  - f) propagácia historických a kultúrnych hodnôt mesta

## 2. *Telesná kultúra a šport*

- a) stav a charakter aktívnej členskej základne
- b) výkonnostná úroveň a dosiahnuté výsledky v rámci okresu, kraja, SR
- c) spolupráca s mestom Kežmarok pri zabezpečovaní rozvoja telesnej kultúry a športu na území mesta Kežmarok
- d) predpokladaný prínos (finančný a spoločenský) a forma uskutočnenia projektu
- e) rozvíjanie a skvalitnenie tradičných podujatí telesnej kultúry a športu na území mesta Kežmarok

## 3. *Deti a mládež*

- a) celkové výsledky činnosti detskej, alebo mládežníckej organizácie, resp. zoskupenia (počet členov, doba existencie, intenzita aktivít,...)
- b) rozsah činnosti (sféry pôsobenia: koho združujú – vekové, sociálne skupiny..., aké druhy činnosti vykonávajú...)
- c) zapájanie sa do kultúrnych, športových a spoločenských aktivít mesta (pasívne – účasťou, aktívne – organizátorskou prácou)
- d) objektívna možnosť získania prostriedkov z iných zdrojov, resp. z vlastnej činnosti

## 4. *Rozvoj školstva a vzdelávania*

- a) realizácia netradičnej aktivity
- b) závažnosť, resp. dôležitosť podujatia zameraného na obsah činnosti, rozsah pôsobnosti, resp. tradície inštitúcie
- c) nevyhnutnosť realizácie projektu zameraného na skvalitnenie výuky a vzdelávania
- d) predpokladaný prínos uskutočnenia projektu

## 5. *Charita*

- a) zameranie na podporu aktivít orientovaných na humanitárnu a charitatívnu činnosť voči obyvateľom mesta
- b) zvlášť zdôvodnená žiadosť na podporu aktivít humanitárneho charakteru presahujúca rámec mesta Kežmarok
- c) priame humanitárne a charitatívne aktivity mesta Kežmarok (deti nezamestnaných, deti v detských domovoch, občania Kežmarku v domovoch dôchodcov a pod.)
- d) podpora vytvárania podmienok pre rozvoj kultúrnych, telovýchovno-športových a turistických aktivít detí bez rodín a detí zo sociálne odkázaných rodín

## 6. *Zdravotníctvo a zdravotne postihnutí*

- a) podpora aktivít zdravotne postihnutých občanov ako doplnkových foriem ich liečenia, pracovného a spoločenského uplatnenia, najmä sezónneho, či víkendového charakteru
- b) podpora aktivít zameraných na upevňovanie vzťahov v rodinách zdravotne postihnutých a medzi rodinami navzájom
- c) podpora vytvárania zdravého náhradného rodinného zázemia, hlavne u detí bez rodičov
- d) podpora vytvárania podmienok pre rozvoj kultúrnych a telovýchovno-športových aktivít zdravotne postihnutých.

## 7. *Ekológia a životné prostredie*

- a) zlepšovanie životného prostredia v Kežmarku
- b) ochrana prírody a prírodných hodnôt v Kežmarku
- c) podpora aktivít občanov a združení v oblasti skrášľovania životného prostredia
- d) podpora vzdelávacích aktivít v oblasti životného prostredia

e) podpora spracovania projektov na ochranu životného prostredia v meste Kežmarok

8. *Podpora malých a stredných podnikateľov a oblasti cestovného ruchu*

- a) podpora rastu zamestnanosti alebo sebazamestnania
- b) podpora aktivít zameraných na rast príťažlivosti a návštevnosti mesta
- c) vznik nových a rozvoj atraktivít v oblasti cestovného ruchu
- d) podpora trvalej udržateľnosti aktivít cestovného ruchu
- e) podpora partnerstva v projektoch iných subjektov zameraných na niektorú z oblastí a)-d)

## Čl. 8

### **Príslušnosť komisií MsZ na prerokovanie projektov a spracovanie návrhov na poskytnutie dotácie**

1. Projekty (žiadosti o dotácie nad 20 000 Sk (663,80 Sk)) prerokujú tieto komisie MsZ:
  - a) *oblasť kultúrnej činnosti, záujmovej spoločenskej a tradícií* – komisia kultúry a spoločenského života
  - b) *oblasť telovýchovy a športu* – komisia mládeže a športu a komisia školstva
  - c) *oblasť detí a mládeže* – komisia školstva a komisia mládeže a športu
  - d) *oblasť rozvoja školstva a vzdelávania* – komisia školstva a komisia mládeže a športu
  - e) *oblasť charity* – komisia sociálna a bytová
  - f) *oblasť zdravotníctva a zdravotne postihnutých* – komisia zdravotníctva
  - g) *oblasť ekológie a životného prostredia* – komisia výstavby, životného prostredia a verejných služieb
  - h) *oblasť podpory malých a stredných podnikateľov a oblasti cestovného ruchu* – komisia cestovného ruchu, zahraničných vzťahov a regionálneho rozvoja a komisia obchodu a služieb
2. V prípade vyžiadania primátora mesta Kežmarok prerokujú žiadosti o poskytnutie dotácie do výšky 20 000 Sk (663,80 EUR) vrátane komisie MsZ uvedené v ods.1 tohto článku.

## Čl. 9

### **Zúčtovanie dotácií**

1. Subjekty, ktoré získajú dotáciu, sú povinné bezodkladne po jej použití, najneskôr však do 31. januára nasledujúceho kalendárneho roku, predložiť mestu prostredníctvom MsÚ ich zúčtovanie na určenom formulári. K správe o vyúčtovaní dotácie predložia kópie účtovných dokladov preukazujúcich ich čerpanie. Účtovné doklady musia mať všetky náležitosti určené zákonom o účtovníctve, ako aj prílohy k účtovným dokladom (napr. prezenčné listiny, dodacie listy, potvrdenia o odovzdaní vecných cien, príjemky, výdajky a pod.)
2. Subjekt, ktorý nepredloží zúčtovanie dotácie v zmysle ods. 1 tohto článku alebo použije túto dotáciu na iný účel ako bola určená, je povinný bezodkladne po plánovanom termíne podujatia, najneskôr však do 15. februára nasledujúceho kalendárneho roku dotáciu vrátiť na účet mesta Kežmarok. O jej vrátení je potrebné poslať avízo Mestskému úradu v Kežmarku.

3. Zúčtovanie nevyčerpanej dotácie v nižšej hodnote ako 100 Sk (3,30 EUR) (vrátane) sa nepožaduje.

## **ČASŤ IV.**

### **ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA**

#### **Čl. 10**

##### **Publicita a informovanie verejnosti**

1. Úspešní žiadatelia, ktorým bola poskytnutá dotácia, sú povinní informovať o svojich aktivitách a výške získanej finančnej podpory v Kežmarských novinách.
2. Na všetkých informačných materiáloch, vrátane článkov v Kežmarských novinách uvedú žiadatelia nasledovný oznam: „Táto aktivita bola podporená z finančných prostriedkov rozpočtu mesta Kežmarok“.
3. MsÚ zabezpečí zverejnenie výsledkov podporených žiadostí na internetovej stránke mesta Kežmarok a v Kežmarských novinách. Správa bude obsahovať meno žiadateľa, názov projektu a výšku finančnej podpory z rozpočtu mesta Kežmarok.
4. MsÚ zabezpečí samostatný priestor na internetovej stránke mesta Kežmarok, kde budú zverejnené výzvy (VZN, formulár žiadosti a príručka pre žiadateľa) a výsledky úspešných projektov. Uvedený priestor bude priebežne aktualizovaný prostredníctvom MsÚ.

#### **Čl. 11**

##### **Limitujúce ustanovenia**

1. Na podujatia organizované s finančnou účasťou mesta v rámci plánovaných podujatí, nemožno poskytnúť dotáciu.
2. Fyzické alebo právnické osoby, ktoré príspevky použili na iný účel ako boli určené alebo nepredložili zúčtovanie poskytnutej dotácie v stanovenom termíne a ani ich v stanovenom termíne podľa čl. 9 ods. 2 tohto VZN nevrátili na účet mesta, MsÚ vylúči z nového prípadného konania o poskytnutí dotácie a písomne to oznámi žiadateľovi.
3. MsÚ po termíne zúčtovania za predchádzajúci kalendárny rok (31. január), spravidla do 15. marca, vyhotoví komplexný zoznam fyzických a právnických osôb, ktoré mimo zmluvne doloženého dodatku k dohode použili finančné prostriedky z poskytnutej dotácie na iný účel, ako boli určené, prípadne nepredložili zúčtovanie dotácie v stanovenom termíne a ani ich v stanovenom termíne podľa čl. 9 ods. 2 tohto VZN nevrátili na účet mesta a dá ho na vedomie primátorovi mesta a predsedom príslušných komisií MsZ podľa čl. 8 ods. 1 tohto VZN.
4. Žiadosti, ktoré nebudú spracované v zmysle čl. 6 tohto VZN, MsÚ nepredloží na prerokovanie do príslušnej komisie MsZ podľa čl. 8 ods. 1 tohto VZN a písomne to

oznámi predkladateľovi projektu (žiadateľovi o dotáciu). Toto sa nevzťahuje na žiadosti o dotáciu do 20 000 Sk (663,80 EUR) vrátane, o ktorých rozhoduje primátor mesta.

## **Čl. 12** **Účinnosť**

Toto všeobecne záväzné nariadenie nadobúda účinnosť dňom 01.01.2005.

V Kežmarku, dňa 16.12.2004

Ing. Igor Šajtlava  
primátor mesta Kežmarok

Ing. Miroslav Perignáth  
prednosta Mestského úradu v Kežmarku

Pri prevode SKK na EUR bol použitý konverzný kurz 30,1260 SKK/1 EUR.